

DODATEK č. 2

ke smlouvě o nájmu nebytového prostoru č. 04/99/HS ze dne 8.10.1999, ve znění dodatku č. 1 mezi

Statutární město Děčín

se sídlem Mírové nám. 1175/5, 405 38 Děčín IV-Podmokly

IČ: 00261238

DIČ: CZ00261238

zastoupeno Ing. Tomášem Martinčkem, vedoucím odboru místního hospodářství a majetku města

bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

číslo účtu: 19-223-431/0100

VS: 1400587

(dále jen „pronajímatel“) na straně jedné

a

Telefónica O2 Czech Republic, a.s.

se sídlem Praha 4, Michle, Za Brumlovkou 266/2, PSČ 140 22

IČ: 60193336

DIČ: CZ60193336

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 2322

bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic, a.s.

číslo účtu: 480512004/0100

zastoupená JUDr. Vladimírem Chrástěckým na základě pověření představenstva

identifikační kód: **DCAM**; finanční kód: **25141**

kontakt ve věcech technických: Dohledové centrum TO2 (NMC), tf.: 271484409, e-mail: nmc.cz@o2.com

kontakt ve věcech smluvních: pí Ivana Slámová, tf. 720750402, e-mail: ivana.slamova@o2.com

(dále jen „nájemce“) na straně druhé

I.

1. Nájemce oznamuje pronajímateli změnu v identifikaci tak, jak je uvedeno v hlavičce tohoto dodatku č. 2, a to na základě zrušení společnosti Eurotel Praha, spol. s r.o. bez likvidace k 1.7.2006 a převodu jmění společnosti Eurotel Praha, spol. s r.o. na jediného vlastníka společnost ČESKÝ TELECOM, a.s. Současně byla změněna obchodní firma společnosti ČESKÝ TELECOM, a.s. na novou obchodní firmu Telefónica O2 Czech Republic, a.s. V souladu se zákonem č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku ve znění pozdějších předpisů, přešla ke dni 1.7.2006 na společnost Telefónica O2 Czech Republic, a.s. veškerá práva a závazky společnosti Eurotel Praha, spol. s r.o.
2. Pronajímatel bere tuto skutečnost na vědomí. Zároveň pronajímatel bere na vědomí, že od 1.8.2007 došlo ke změně sídla nájemce tak, jak je uvedeno v hlavičce tohoto dodatku u nájemce.
3. Nájemce bere na vědomí změny uvedené v hlavičce u pronajímatele

II.

Pronajímatel prohlašuje, že se počínaje 1.4.2009 stal plátcem daně z přidané hodnoty. Nájemce tuto skutečnost bere na vědomí. Z tohoto důvodu se mění článek III., Nájemné a jeho splatnost takto:

1. Mezi smluvními stranami se sjednává roční nájemné ve výši 80 000,- Kč (slovy osmdesát tisíc korun českých). K takto stanovenému ročnímu nájemnému bude účtována příslušná sazba DPH dle platné legislativy.
2. Nájemce se zavazuje hradit nájemné řádně a včas formou bezhotovostního převodu na účet pronajímatele čtvrtletně, a to nejpozději do 5. dne druhého měsíce příslušného kalendářního čtvrtletí, tj. 5.2., 5.5., 5.8., 5.11., ve výši uvedené ve splátkovém kalendáři, tj. daňovém dokladu podle § 28 odst. 5 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, vystaveném pronajímatelem, který je nedílnou součástí tohoto dodatku (příloha č. 1). Pronajímatel na jednotlivé splátky nezasílá samostatný daňový doklad. Variabilní symbol pro úhradu plateb je uvedený v hlavičce tohoto dodatku. DUP (datum uskutečnění plnění) je datem splatnosti uvedeném ve splátkovém kalendáři.
3. Pronajímatel umožní nájemci připojení na přívod elektrické energie. Odběr elektrické energie si nájemce zajistí u příslušného dodavatele na vlastní náklady. Úhradu za takto spotřebovanou elektrickou energii bude nájemce hradit přímo dodavateli elektrické energie.

III.

1. Ostatní ustanovení smlouvy o nájmu nebytového prostoru č. 04/99/HS ze dne 8.10.1999, ve znění dodatku č. 1, se nemění.
2. Tento dodatek č. 2 je nedílnou součástí smlouvy o nájmu nebytového prostoru č. 04/99/HS ze dne 8.10.1999, ve znění dodatku č. 1. Tento dodatek č. 2 nabývá platnosti i účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Smluvní strany ve vzájemném konsenzu prohlašují, že se jejich vzájemný vztah v době od 1.4.2009 do nabytí účinnosti tohoto dodatku řídil stejnými právy a povinnostmi, jako jsou práva a povinnosti uvedená v tomto dodatku.
3. Smluvní strany prohlašují, že tento dodatek byl sjednán na základě jejich pravé a svobodné vůle, že si jeho obsah přečetly a bezvýhradně s ním souhlasí, což stvrzují svými vlastnoručními podpisy.
4. Tento dodatek č. 2 je vyhotoven ve třech vyhotoveních, z nichž nájemce obdrží dvě vyhotovení a pronajímatel jedno vyhotovení.
5. Statutární město Děčín potvrzuje, že byly splněny podmínky pro platnost tohoto právního úkonu. Uzavření dodatku č. 2 bylo schváleno radou města dne 23.6.2009 usnesením č. RM 09 13 37 03.

V Děčíně dne 14. VII. 2009

V Praze dne 30. 06. 2009

za pronajímatele:

Statutární město Děčín

Ing. Tomáš Martinček
vedoucí odboru místního hospodářství
a majetku města

za nájemce:

Telefónica O2 Czech Republic, a.s.

JUDr. Vladimír Chrástěcký
na základě pověření představenstva

Příloha č.1 k dodatku č. 2 ke smlouvě o nájmu č. 04/09/HS ze dne 8.10.1999

Splátkový kalendář

daňový doklad dle § 28 zákona č. 235/2004 Sb., o DPH, ve znění pozdějších předpisů

Daňový doklad č. 1./2009

Datum vystavení: 26.5.2009

Pronajímatel: **Statutární město Děčín**
se sídlem Mírové nám. 1175/5, 405 38 Děčín IV-Podmokly
IČ: 00261238 DIČ: CZ00261238
zastoupena Ing. Tomášem Martinčkem, vedoucím odboru místního hospodářství a majetku města
bankovní spojení: Komerční banka, a.s.
číslo účtu: 19-223-431/0100
VS: 1400587
identifikační kód: **DCKAM**; finanční kód: **25141**

Nájemce: **Telefónica O2 Czech Republic, a.s.**
se sídlem Praha 4, Michle, Za Brumlovkou 266/2, PSČ 140 22
IČ: 60193336 DIČ: CZ60193336
zapsána v obchodním rejstříku Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 2322
zastoupena na základě pověření představenstva JUDr. Vladimírem Chrástecským

Rozpis čtvrtletních splátek na období od 1.4.2009 do 31.3.2010

	základ daně Kč (jednotková cena)	5 % DPH Kč	19 % DPH Kč	cena celkem Kč
nájemné	20 000,00		3 800,00	23 800,00
celkem			3 800,00	23 800,00

Datum uskutečnění dílčích plnění je shodné s níže uvedeným dnem splatnosti splátek v roce
2009 5.5.; 5.8.; 5.11.
2010: 5.2.

Za pronajímatele:

Statutární město Děčín
Ing. Tomáš Martinček
vedoucí odboru místního hospodářství a majetku města